Color Kit Instructions for Microline® 500 Series Printers
Mode d'emploi du kit couleur pour imprimantes Microline® 500 Series
Instrucciones del Kit de Color para impresoras Microline® 500 Series
Instruções sobre o kit de cores para as impressoras Microline® 500 Series

The Color Kit consists of a color ribbon cartridge, a module that adapts the printhead carriage to hold the color cartridge, and a key to adjust the ribbon tension.

1 Enter the printer menu and change the Ribbon Select setting to the color of your choice.

- Press the SHIFT and SEL buttons simultaneously.
- Press the GROUP button until you see
  SET-UP GRAPHICS UNI-DIRECTIONAL BIDIRECTIONAL
- Press the ITEM button until you see
  SET-UP RIBBON SELECTION BLACK RIBBON
- Press the SET button until the color you want appears. Choose BLACK (instead of BLACK RIBBON) for printing in color using software.
- Press the SHIFT and SEL buttons to leave the menu.

2 Turn the printer off, then on again to reset the printhead gap to 9.

Le kit couleur comprend une cartouche de ruban encré couleur, un module d'adaptation du chariot de la tête d'impression sur la cartouche couleur et une clé d'ajustement de la tension du ruban.

1 Entrez dans le menu de l'imprimante et modifiez le paramètre de sélection du ruban afin de choisir la couleur désirée.

- Appuyez simultanément sur les boutons SHIFT et SEL.
- Appuyez sur le bouton GROUP jusqu'à ce qu'apparaisse
  SET-UP GRAPHICS UNI-DIRECTIONAL BIDIRECTIONAL
- Appuyez sur le bouton ITEM jusqu'à ce qu'apparaisse
  SET-UP RIBBON SELECTION BLACK RIBBON
- Appuyez sur le bouton SET jusqu'à ce que la couleur désirée apparaisse. Choisissez le paramètre BLACK (au lieu de BLACK RIBBON) pour imprimer en couleur à l'aide du logiciel.
- Appuyez sur les boutons SHIFT et SEL pour quitter le menu.

2 Mettez l'imprimante hors tension puis à nouveau sous tension afin de remettre le paramètre d'espacement de la tête d'impression sur 9.

El Kit de Color consiste de un cartucho de cinta de color, un módulo que adapta el carro de la cabeza de impresión para que contenga el cartucho de color y una llave para ajustar la tensión de la cinta.

1 Entre al menú de la impresora y cambie la definición Selección de cinta al color de su preferencia.

- Pulse en forma simultánea los botones SHIFT y SEL.
- Pulse el botón GROUP hasta que visualice
  SET-UP GRAPHICS UNI-DIRECTIONAL BIDIRECTIONAL
- Pulse el botón ITEM hasta que visualice
  SET-UP RIBBON SELECTION BLACK RIBBON
- Pulse el botón SET hasta que aparezca el color que desea. Seleccione la definición BLACK (en vez de BLACK RIBBON) para imprimir en color utilizando software.
- Pulse los botones SHIFT y SEL para salir del menú.

2 Apague y luego vuelva a encender la impresora para restaurar en 9 el espacio de la cabeza de impresión.

O kit de cores consiste de um cartucho de fita colorida, um módulo que adapta o carro do cabeçote para prender o cartucho de cores, e uma chave para ajustar a tensão da fita.

1 Acesse o menu da impressora e modifique a configuração da Escolha da Fita para a cor desejada.

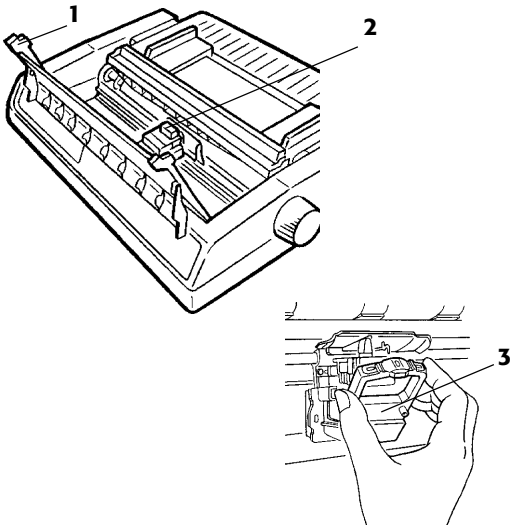
- Pressione simultaneamente os botões SHIFT e SEL.
- Pressione o botão GROUP até surgir
  SET-UP GRAPHICS UNI-DIRECTIONAL BIDIRECTIONAL
- Pressione o botão ITEM até surgir
  SET-UP RIBBON SELECTION BLACK RIBBON
- Pressione o botão SET até aparecer a cor desejada. Escolha BLACK (em vez de BLACK RIBBON) para imprimir em cores usando o software.
- Pressione os botões SHIFT e SEL para sair do menu.

2 Desligue a impressora, a seguir ligue-a para ajustar a distância do cabeçote de impressão para 9.

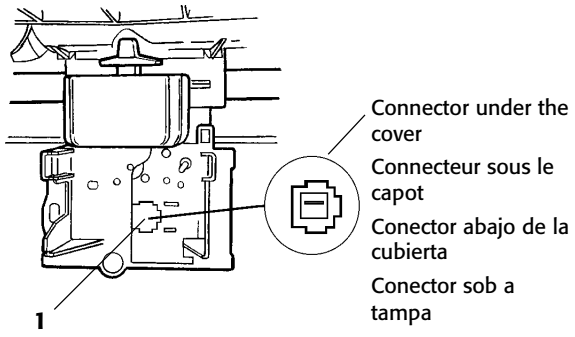
© 1994, 2001 Oki Data Americas, Inc.

58086405

Oki Data Americas, Inc., 2000 Bishops Gate Blvd., Mt. Laurel, NJ 08054-4620 Tel: (856) 235-2600 FAX: 856-778-4184 www.okidata.com

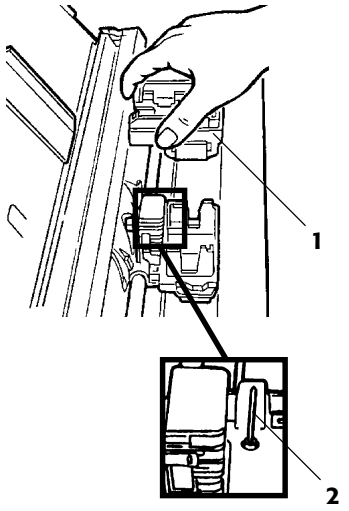


3 Open the access cover (1) and move the printhead (2) to the left end of the printer, then remove the black ribbon cartridge (3).



4 Open the cover (1) in the bottom of the ribbon carriage by sliding it to the right.

Important! ***The module cannot be properly installed unless the cover is opened.***



5 Fit the module (1) over the spindle (2) and press down on it until it locks into place.

---

3 Ouvrez le capot d'accès (1) et déplacez la tête d'impression (2) vers l'extrémité gauche de l'imprimante. Retirez la cartouche de ruban encré noir (3).

4 Ouvrez le capot (1) situé sur la partie inférieure du chariot de ruban en le faisant coulisser vers la droite.

Important ! ***Le module ne peut être correctement installé que si le capot est ouvert.***

5 Placez le module (1) sur l'axe (2) en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.

---

3 Abra la cubierta de acceso (1) y mueva la cabeza de impresión (2) hacia el extremo izquierdo de la impresora. Extraiga el cartucho de cinta negra (3).

4 Abra la cubierta (1) en la parte inferior del carro de la cinta deslizándolo hacia la derecha.

¡Importante! ***No se puede instalar correctamente el módulo a menos que se abra la cubierta.***

5 Instale el módulo (1) sobre el eje (2) y presione hacia abajo hasta que se trabe en su sitio.

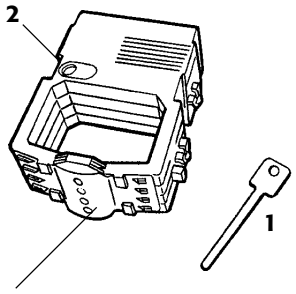
---

3 Abra a tampa de acesso (1) e mova o cabeçote de impressão (2) para a extremidade esquerda da impressora. Remova o cartucho de fita preta (3).

4 Abra a tampa (1) da parte inferior do cartucho de fita deslizando-a para a direita.

Importante! ***A tampa deverá estar aberta para a correta instalação do módulo.***

5 Ajuste o módulo (1) sobre o eixo (2) e pressione para baixo até que trave no lugar.



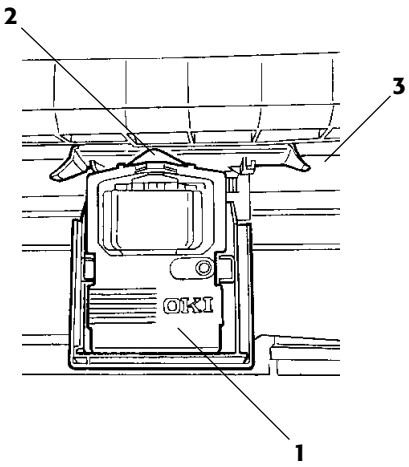
Plastic shield
Protection en plastique
Protector de plástico
Protetor plástico

6 Insert the key (1) fully into the keyhole (2) and turn clockwise to take up any slack in the ribbons.

6 Insérez entièrement la clé (1) dans la serrure (2) et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour supprimer le jeu des rubans.

6 Inserte completamente la llave (1) en la cerradura (2) y gire en el sentido de las agujas del reloj para eliminar flojedad en las cintas.

6 Coloque a chave (1) totalmente no orifício (2) e gire-a no sentido horário para remover qualquer folga nas fitas.

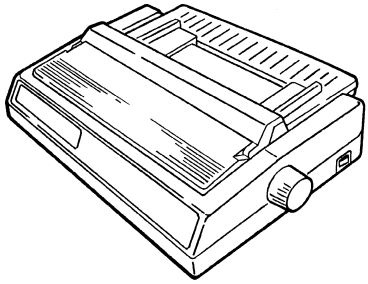


7 Hold the ribbon cartridge (1) with the yellow ribbon on the bottom and the plastic shield (2) facing the platen (3). Lower it *straight down* over the printhead and press down until it snaps into place.

7 Tenez la cartouche de ruban (1) encré de façon à ce que le ruban jaune soit orienté vers le bas et que la protection en plastique (2) soit orientée vers le rouleau d'impression (3). Abaissez la cartouche *verticalement* par-dessus la tête d'impression en appuyant vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

7 Sostenga el cartucho de cinta (1) con la cinta amarilla hacia abajo y el protector de plástico (2) enfrentando la platina (3). Bájelo *en forma recta* sobre la cabeza de impresión y presione hasta que calce en su sitio.

7 Segure o cartucho (1) com a fita amarela para baixo e o protetor plástico (2) de frente para o cilindro (3). Abaixe-o *em linha reta* sobre o cabeçote de impressão e pressione até que trave no lugar.



8 Close the access cover.

8 Fermez le capot d'accès.

8 Cierre la cubierta de acceso.

8 Feche a tampa de acesso.

Limited Warranty: U.S. & Canada

Oki Data Americas, Inc. (Oki Data) warrants this OPTION to be free from defect in material and workmanship and will remedy any such defect according to the terms of this *Limited Warranty*.

Oki Data will repair (or at its option, replace) at no charge, any defective part(s) of the OPTION for one (1) year from the date of purchase. This *Limited Warranty* extends to the original purchaser only.

To make request or claim for service under this *Limited Warranty* the original purchaser must return the Oki Data product, shipping prepaid, in the original shipping container or equivalent, to Oki Data or an authorized Oki Data service center and assume the risk of loss or damage in transit. A written receipt for the product, showing the date of purchase, dealer's name, and item purchased must accompany any request or claim for work to be performed under this *Limited Warranty*.

This *Limited Warranty* shall not apply if the product has been damaged due to abuse, misuse, misapplication, accident, or as a result of service or modification by any other than an authorized Oki Data service center.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THOSE ON THE FACE HEREOF AND DESCRIBED ABOVE. NO WARRANTIES WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL EXTEND BEYOND THE RESPECTIVE WARRANTY PERIOD DESCRIBED ABOVE OF ONE (1) YEAR. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

OKI DATA SHALL NOT BE RESPONSIBLE OR LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LOSS ARISING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

Additional information on obtaining service under this *Limited Warranty* is available by contacting the Oki Data dealer from whom the product was purchased, by contacting Oki Data directly at 1-800-OKI-DATA (U.S. and Canada, English only) or at 1-856-222-5276 (Spanish only), or by contacting one of the service locations listed below.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

For the most up-to-date listing of Oki Data authorized Service Centers, call 1-800-OKI-DATA (1-800-654-3282).

Garantie limitée: États-Unis et Canada

Oki Data Americas, Inc. (Oki Data) garantit que cette OPTION ne présente aucun défaut de matériel ni de fabrication, et qu'elle remédiera à tout défaut de ce type conformément aux conditions de la présente *Garantie limitée*.

Oki Data réparera (ou à sa discrétion, remplacera) sans frais, toute pièce défectueuse de l'OPTION pendant une (1) année, à compter de la date d'achat. La présente *Garantie limitée* est valable uniquement pour l'acheteur d'origine.

Pour formuler une demande d'assistance ou une réclamation en vertu de la présente *Garantie limitée*, l'acheteur d'origine doit retourner le produit Oki Data, frais d'expédition prépayés, dans l'emballage d'origine dans lequel le produit a été expédié ou l'équivalent à Oki Data ou à un centre de réparation agréé Oki Data et assumer tout risque de perte ou de dommage pendant le transport. Toute demande d'assistance ou réclamation formulée au titre de la présente *Garantie limitée* doit être accompagnée d'un reçu indiquant la date d'achat, le nom du revendeur et le nom de l'article acheté.

La présente *Garantie limitée* ne s'applique pas si le produit a été endommagé suite à un emploi abusif, à un mauvais usage, à un emploi injustifié, à un accident ou si ce dommage est le résultat d'une assistance reçue ou d'une modification apportée par un centre de réparation quelconque, autre qu'un centre de réparation agréé Oki Data.

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE CELLES PRÉSENTÉES ET DÉCRITES CI-DESSUS. AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ À QUELQUE UTILISATION QUE CE SOIT, NE POURRA SE PROLONGER AU-DELÀ DE LA PÉRIODE DE GARANTIE CORRESPONDANTE DÉCRITE DANS LE TABLEAU CI-DESSUS. Certains États et/ou provinces n'autorisant pas la limitation de durée des garanties implicites, les limitations décrites ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

OKI DATA NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU DE TOUTE PERTE CONSÉCUTIVE À L'UTILISATION DU PRÉSENT PRODUIT. Certains États et/ou provinces n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, l'exclusion de garantie précisée ci-dessus peut ne pas vous concerner.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires concernant les services offerts en vertu de la présente *Garantie limitée*, veuillez communiquer avec le détaillant de produits Oki Data auprès duquel le produit a été acheté, communiquer directement avec Oki Data en composant le 1 800 OKI-DATA (États-Unis et Canada, en anglais uniquement) ou le 1 856 222-5276 (en espagnol uniquement), ou communiquer avec l'un des centres de réparations Oki Data indiqués ci-après.

La présente *Garantie limitée* vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variables d'un État ou d'une province à l'autre.

Pour une liste à jour des centres de réparation Oki Data, composez le 1 800 OKI-DATA (1 800 654-3282).

Garantía limitada: Latinoamérica

Oki Data Americas, Inc. (Oki Data) garantiza que esta opcion (en adelante sera llamado Producto) está libre de defectos de material y de mano de obra y que cualquier defecto de este índole será remediado de conformidad con los términos de esta *Garantía limitada*.

Oki Data reparará (o a su discreción, reemplazará) sin costo alguno, cualquier componente defectuoso del Producto por el período de un (1) año a partir de la fecha de compra. Esta *Garantía Limitada* se extiende únicamente al comprador original.

Para hacer un pedido o reclamo de servicio bajo esta *Garantía limitada*, el comprador original debe enviar el producto Oki Data a Oki Data o a un centro de servicio autorizado de Oki Data dentro del país donde se compró el mismo. El comprador que devuelve el Producto para su reparación deberá pagar todos los costos de transporte hasta el centro de servicio. Toda solicitud o reclamo para que se realicen reparaciones bajo la *Garantía limitada* debe estar acompañado por una factura para el producto, con la fecha de compra, el nombre del vendedor, y la descripción del Producto Oki Data.

Esta *Garantía limitada* no tendrá vigencia si el producto se ha dañado debido a abuso, uso indebido, aplicación indebida, accidentes o como resultado de servicios o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por el centro de servicios de Oki Data.

NO EXISTEN GARANTÍAS EXPRESAS EXCEPTO LAS MENCIONADAS Y DESCRITAS ANTERIORMENTE EN ESTE DOCUMENTO.NINGUNA GARANTIA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADA A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDEONIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECIAL, TENDRÁ VIGENCIA POR UN PERIODO MAYOR DEL PERIODO DE GARANTÍA RESPECTIVO DESCRITO ARRIBA DE UN AÑO.

Para obtener la lista más completa y reciente de los Centros de Servicio de Oki Data:

- Visite nuestro sitio Web: **www.okidata.com**
- En Latinoamérica, comuníquese con el Coordinador de Servicios de Latinoamérica en las oficinas principales de Oki Data por el teléfono 856-222-5276 (sólo español).

Garantia Limitada: América Latina

Oki Data Americas, Inc. (Oki Data) garante que esta Opção (doravante denomi-nada Produto) está isenta de defeitos nos componentes e mão-de-obra, e que reparará quaisquer destes defeitos de acordo com os termos desta *Garantia Limitada*.

A Oki Data consertará (ou substituirá a seu critério) sem ônus para o usuário, qualquer componente(s) defeituoso(s) do Produto por um período de um (1) ano a partir da data da compra. Esta *Garantia Limitad*a aplica-se sómente ao comprador original.

Para fazer um pedido ou solicitação de serviços cobertos por esta *Garantia Limitada*, o comprador original deve devolver o Produto Oki Data à Oki Data ou a um Centro de Serviço Autorizado da Oki Data no país onde foi adquirido. Ao devolver o Produto para reparos, o comprador deve pagar todas as despesas de transporte incorridas para enviá-lo para o Centro de Serviços Autorizado. Um recibo de compra mostrando a data de aquisição, o nome do revendedor e uma descrição do produto Oki Data deve acompanhar qualquer reclamação ou solicitação de serviço a ser realizado sob os termos desta *Garantia Limitada*.

Esta *Garantia Limitada* não se aplicará caso o Produto tenha sido danificado devido a abuso, mau uso, uso incorreto, acidente ou como resultado de serviço ou modificação realizado por terceiros que não sejam Centros de Serviços Autorizados Oki Data.

NÃO HÁ QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS EXPRESSAS A NÃO SER ESTAS AQUI INDICADAS E ACIMA DESCRITAS. NENHUMA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM USO DETERMINADO, DEVERÁ SE ESTENDER ALÉM DO RESPECTIVO PERÍODO DE UM (1) ANO DA GARANTIA ACIMA DESCRITA.

Para obter a relação mais atualizada dos Centros de assistência técnica da Oki Data, visite nosso site na Web no **www.okidata.com**.

Oki Data Service Centers • Centres de réparation Oki Data
Centros de Servicio Oki Data
Centros de assistência técnica da Oki Data

UNITED STATES • ÉTATS-UNIS
ESTADOS UNIDOS • ESTADOS UNIDOS

Oki Data Americas, Inc.
2020 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
USA

Tel: 1-800-654-3282
Fax: 1-856-222-5247

CANADA • CANADA
CANADÁ • CANADA

Oki Data Americas, Inc.
2735 Matheson Blvd. East, Unit 1
Mississauga, Ontario
Canada L4W 4M8

Tel: 1-800-654-3282
Fax: 1-905-238-4421

MEXICO • MEXIQUE
MÉXICO • MÉXICO

Oki Data de Mexico, S.A. de C.V.
Mariano Escobedo No. 748-8 Piso
Col. Anzures, e.p. 11590
México, DF

Tel: (525) 263-8780
Fax: (525) 263-8785

BRAZIL • BRÉZIL
BRASIL • BRASIL

Oki Data do Brasil, Ltda.
Rua Alexandre Dumas, 2220 - 8 andar
Chácara Sto Antonio
São Paulo 04717-004, Brasil

Tel: 55 11-3444-3500
Fax: 55 11-3444-3501